



bebeconfort®

6-12m

<10kg

Siège de bain pivotant ludique

Playful Swivel Bath Seat

Verspielter drehbarer Badewannensitz

Leuk draaibaar badstoeltje

Allegro seggiolino da bagno girevole

Asiento de bañera giratorio con juegos

Assento giratório de banho divertido

Zábavné otočné sedadlo do vane

Hravé otočné sedátko do koupele

Bujane krzesetko do zabawy w kąpiele

Lekfull vridbar badstol



www.bebeconfort.com

Products may differ from those shown - Photos non contractuelles -
Abbildungen ohne Gewähr - Niet contractuele foto's - Fotografie non contrattuali -
Las fotos pueden no coincidir con el producto real - Fotos não contratuais - Produkty
sa môžu odlišovať od vyobrazených - Produkt może różnić się od pokazanego na
ilustracji - Výrobky se mohou lišit od vyobrazení - Kan sklija sig frá bílderna.

DOREL FRANCE S.A.S.

Z.I. - 9 bd du Poitou, BP 905
49309 Cholet Cedex FRANCE

DOREL UK

4 Imperial Place, Maxwell Road
Borehamwood Hertfordshire, WD6 1JN,
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9, 50667 Köln, DEUTSCHLAND

DOREL BENELUX

P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond,
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

Via Verdi, 14, 24060 Telgate (BG), ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre, Ronda
Maiols, 1 Planta 3ª, local 340, 08192 Sant
Quirze del Vallès, ESPAÑA

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25, 4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL POLSKA

Sp. z o.o. ul. Inwestycyjna 14, 41-208
Sosnowiec, POLAND

DOREL BRÉSIL

Av. Nilo Peçanha 1516/1582
28030-035, Campos dos Goytacazes
RJ CNPJ: 10.659.948/0001 - 07 BRAZIL



Per conferma, consulta
il regolamento comunale
014332907

Made in China - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Geproduceerd in China
- Prodotto in Cina - Fabricado en China - Fabricado na China - Wyprodukowano w
Chinach - Vyrobené v Číne - Vyrobeno v číně - Tillverkad i Kina



FR - Siège de bain pivotant ludique

Âges : 6 - 12 mois env.

Poids : 7 - 10 kg env.

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE

AVERTISSEMENT - Ce produit n'est pas un dispositif de sécurité

AVERTISSEMENT - RISQUE DE NOYADE

Des enfants se sont déjà noyés lors de l'utilisation de produits d'aide au bain.

Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (± 2 cm) en un temps très court.

Toujours rester en contact avec votre enfant pendant le bain. Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous.

NE PAS autoriser d'autres enfants (même plus âgés) à se substituer à un adulte.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.
- Assurez-vous toujours que les ventouses sont bien adhérentes à la baignoire.
- Ne pas utiliser ce produit dans une baignoire avec une surface antidérapante.
- Toujours veiller à ce que le ou les dispositifs de fixation soient correctement mis en place sur la baignoire.
- Utilisez ce produit uniquement lorsque votre enfant est capable de s'asseoir sans aide. Cessez d'utiliser ce produit lorsque votre enfant essaie de se lever tout seul.

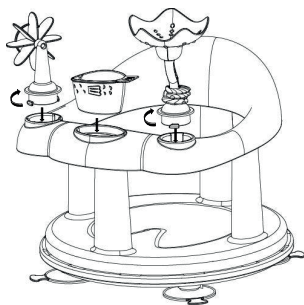
IMPORTANT

- Vérifiez la température de l'eau autour du produit avant de placer l'enfant à l'intérieur de celui-ci. La température normale de l'eau pour baigner un enfant est comprise entre 35 °C et 38 °C.
- Vérifiez la stabilité du produit avant de l'utiliser.
- Ne pas utiliser le produit si certains de ses éléments sont cassés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur.
- S'assurer que le niveau d'eau ne dépasse pas la hauteur du nombril de votre enfant.

Entretien :

Nettoyer le produit avec un chiffon ou une éponge non abrasive en utilisant un détergent doux et de l'eau chaude.

Essuyer avec un chiffon propre et sec.



Assemblage :

Liste des pièces

1 siège de bain avec plateau

1 moulin à eau soleil

1 gobelet poisson

1 rideau à eau étoile de mer

1 - Clipser le moulin à eau soleil et le rideau à eau étoile de mer aux emplacements prévus à cet effet sur le plateau de l'anneau de bain, en vous assurant qu'une fois les éléments fixés à l'anneau de bain, ils ne puissent pas être retirés par l'enfant.

2 - Poser le gobelet poisson dans le trou prévu sur le plateau de l'anneau de bain.

Utilisation :

- 1 - Assurez-vous que les parois de la baignoire sont propres et qu'il ne reste aucune trace de savon.
- 2 - Installez le siège de sorte que votre enfant ne puisse pas atteindre les robinets.
- 3 - Appuyez fermement afin que les 4 ventouses adhèrent bien au fond de la baignoire. Testez en tirant dessus. Les ventouses ne doivent pas se détacher de la surface.
- 4 - Rassemblez TOUTES les affaires de toilette du bébé (gant, savon, serviette, etc.) AVANT de placer votre bébé dans le siège.
- 5 - Remplissez la baignoire de sorte que le niveau d'eau ne dépasse pas le repère marqué sur le produit. Température de l'eau conseillée (35°C) et temps de bain conseillé (10 minutes).
- 6 - Utilisez un thermomètre de bain pour vérifier la température de l'eau.
- 7 - Ne placez votre bébé dans le siège qu'après avoir rassemblé toutes ses affaires de toilette et rempli la baignoire.
- 8 - Glissez doucement l'enfant dans le siège, en mettant ses jambes de part et d'autre du séparateur et le plateau de jeu interactif devant lui.
- 9 - Après le bain, sortez l'enfant du siège AVANT de retirer le siège de la baignoire.
- 10 - Pour retirer le siège, tirez sur les languettes de part et d'autre du siège et soulevez celui-ci doucement. Les languettes libèrent les ventouses. Si vous tirez le siège sans avoir actionné les languettes, vous risquez d'endommager le siège.
- 11 - Rincez le siège abondamment afin d'éliminer toute trace de savon. Laissez-le sécher avant de le ranger.



EN - Playful swivel bath seat

Ages : 6 - 12 months (approx)

Weight : 7 - 10 kg (approx)

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING - Not a safety device

WARNING - DROWNING HAZARD

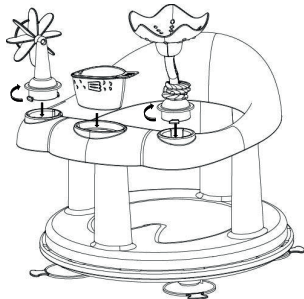
Children have drowned while using bathing aids products.
Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.
Always remain in contact with your child during bathing.
Never leave your child unattended in the bath, even for a few moments.
If you need to leave the room, take the child with you.
DO NOT allow other children (even older) to substitute for an adult.

WARNING

- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent your child from reaching the source of water.
- Always ensure the suction cups are well adhered to the bath tub. Do not use this product on a bath tub with an uneven surface.
- Always ensure the attachment device(s) are correctly fitted to the bath tub.
- Use this product only when your child is able to sit unaided.
- Stop using this product when your child tries to stand up by itself.

IMPORTANT

- Check the temperature of the water surrounding the product prior to placing the child into the product. The typical water temperature for bathing a child is between 35°C and 38°C.
- Check the stability of the product before use.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- Ensure the level of water is not higher than your child's navel.



To Assemble :

Component List

- 1 bath seat with tray
- 1 sun watermill
- 1 fish cup
- 1 starfish water

- 1 - Clip the sunshine watermill and the starfish water curtain in the positions provided for them on the bath ring tray, making sure that when the items are fixed to the bath ring they cannot be pulled off by the child.
- 2 - Place the fish cup in the hole provided on the bath ring tray.

To use :

- 1 - Be sure surface of the bath is clean and free of any soap residue.
- 2 - Place the bath seat in the bath so child cannot reach taps.
- 3 - Push down firmly so that all 4 suction cups adhere to the bottom of the bath. Lift gently to test. The suction cups should not lift off the bath surface.
- 4 - Gather together ALL of your bathing accessories for baby (sponge, soap, towel etc.) BEFORE placing baby in the seat.
- 5 - Run the water into the bath making sure that the water level is not higher than the water level mark on the product. Recommended water temperature (35°C), recommended bath time (10 min),
- 6 - Use a bath thermometer to check the water temperature.
- 7 - Only after all bathing accessories are at hand and the water has been run into the bath should you place the baby into the bath seat.
- 8 - Gently slide the child into the seat, ensuring one leg is either side of the divide and the interactive game tray is in front of them.
- 9 - After bathing lift child out of the bath seat BEFORE removing the seat from the bath.
- 10 - To remove the seat, pull release tabs on either side of the seat and gently lift seat upwards. The release tabs disengage the suction cups. Forcing the seat without pulling the release tabs will damage the suction cups.
- 11 - Thoroughly rinse off any soap residue on the bath seat. Allow to dry before storing.



DE - Verspielter drehbarer Badewannensitz

Alter: 6 - 12 Monate (ungefähre)

Gewicht: 7 - 10 kg (ungefähre)

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WARNUNG - Dies ist keine Sicherheitsvorrichtung

WARNUNG - ERTRINKUNGSGEFAHR

Kinder sind auch bei der Verwendung von Badehilfen schon ertrunken!

Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken!

Bleiben Sie während des Badens immer in Kontakt mit Ihrem Kind.

Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

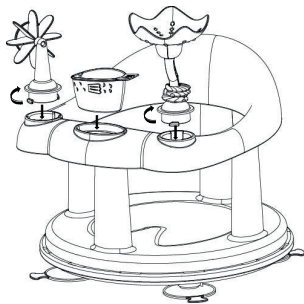
Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.

WARNUNG

- Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass Ihr Kind den Wasserhahn nicht erreichen kann.
- Stellen Sie stets sicher, dass die Saugknöpfe fest an der Badewanne anhaften.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Badewanne mit unebener Oberfläche.
- Stellen Sie stets sicher, dass die Befestigungsvorrichtung(en) korrekt an der Badewanne montiert sind
- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind versucht, alleine aufzustehen.

WICHTIG

- Überprüfen Sie die Wassertemperatur um das Produkt herum, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen. Die normale Wassertemperatur zum Baden eines Kindes beträgt zwischen 35 °C und 38 °C.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon gebrochen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller oder Händler empfohlen wurden.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand nicht über den Nabel Ihres Kindes steigt.



Montage :

Liste der Teile

1 Badewannensitz mit Tablett

1 Sonnenschein-Wassermühle

1 Fischbecher

1 Seestern-Wasservorhang

1 - Befestigen Sie die Sonnenschein-Wassermühle und den Seestern-Wasservorhang an den dafür vorgesehenen Stellen auf dem Badewannenring-Tablett. Achten Sie darauf, dass das Kind sie nicht abziehen kann, wenn sie am Badewannenring befestigt sind.

2 - Setzen Sie den Fischbecher in die dafür vorgesehene Öffnung auf dem Badewannenring.

Gebrauchsanweisung :

- 1 - Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche der Badewanne sauber und frei von Seifenresten ist.
- 2 - Stellen Sie den Badesitz so in die Badewanne, dass Ihr Baby die Wasserhähne nicht erreichen kann.
- 3 - Drücken Sie den Badesitz kräftig nach unten, damit die 4 Saugnäpfe am Badewannenboden haften bleiben. Versuchen Sie probierhalber, den Badesitz anzuheben. Die Saugnäpfe dürfen sich nicht lösen.
- 4 - Legen Sie ALLE Babybadeartikel bereit (Schwamm, Seife, Handtuch usw.), BEVOR Sie Ihr Baby in den Badesitz hineinsetzen.
- 5 - Lassen Sie das Wasser in die Badewanne einlaufen, und achten Sie darauf, dass die Pegelmarkierung des Badesitzes nicht überschritten wird. Empfohlene Wassertemperatur (35°C) und empfohlene Badedauer (10 Minuten).
- 6 - Messen Sie die Wassertemperatur mit Hilfe eines Badethermometers.
- 7 - Sie dürfen Ihr Baby erst dann in den Badesitz hineinsetzen, nachdem Sie alle Babybadeartikel bereitgelegt und das Badewasser haben einlaufen lassen.
- 8 - Setzen Sie das Kind behutsam in den Sitz und achten Sie darauf, dass sich jeweils ein Bein auf jeder Seite der Trennung befindet und das interaktive Spieltablett vor dem Kind ist.
- 9 - Nach dem Bad erst das Baby aus dem Badesitz herausheben, dann den Badesitz aus dem Bad herausheben.
- 10 - Vor dem Anheben des Badesitzes die Haltestifte zu beiden Seiten des Sitzes lösen. Die Haltestifte lösen die Saugnäpfe. Wenn die Haltestifte nicht gelöst werden, können die Saugnäpfe beschädigt werden.
- 11 - Spülen Sie den Badesitz gründlich ab, damit keine Seifenreste haften bleiben. Den Sitz danach trocknen lassen und wegstellen.



NL - Leuk draaibaar badstoeltje

Leeftijd : 6 - 12 maanden (ongeveer)

Gewicht: 7 - 10 kg (ongeveer)

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING WAARSCHUWING - Dit is geen veiligheidsproduct WAARSCHUWING - VERDRINKINGSGEVAAR

Kinderen kunnen verdrinken tijdens het gebruik van badhulpmiddelen.

Kinderen kunnen zelfs in 2 cm water en in zeer korte tijd verdrinken.

Blijf altijd in contact met uw kind tijdens het baden.

Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken.

Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee.

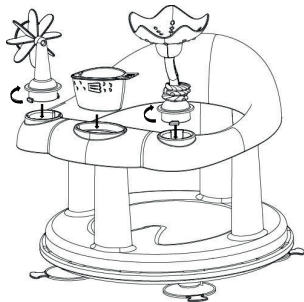
Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt.

WAARSCHUWING

- Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen.
- Controleer altijd voor gebruik of de zuignappen stevig aan het bad vastzitten.
- Gebruik dit product niet op een ongelijk oppervlak.
- Controleer altijd voor gebruik of de bevestiging aan het bad goed is bevestigd.
- Gebruik dit product alleen als uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.

BELANGRIJK

- Stop met het gebruik van dit product zodra uw kind op eigen kracht probeert rechtop te staan.
- Controleer de watertemperatuur rond het product voordat u het kind erin plaatst.
- De normale badwatertemperatuur voor een kind ligt tussen de 35°C en 38°C.
- Controleer de stabiliteit van het product voordat u het gebruikt.
- Zorg ervoor dat het waterniveau niet boven de navel van uw kind reikt.



Monteren van draaiende bal :

Lijstje met componenten

1 Badstoeltje met tafeltje

1 Zonnig watermolentje

1 Visbeker

1 Zeestervormig watergordijn

- 1 - Bevestig de zonnige watermolen en het zeestervormige watergordijn op de daarvoor bestemde posities op het tafeltje van de badring. Zorg ervoor dat de items stevig vastzitten, zodat het kind ze niet kan lostrekken.
- 2 - Plaats de visbeker in de daartoe bestemde opening in het tafeltje van de badring.

Gebruik :

- 1 - Zorg ervoor dat het badoppervlak schoon is en er geen zeepresten zijn achtergebleven.
- 2 - Plaats het badstoeltje zodanig in het bad dat uw kind niet bij kranen of knoppen kan.
- 3 - Druk het stoeltje stevig naar beneden zodat alle vier zuignappen zich vastzuigen op de bodem van het bad. Trek het stoeltje zachtjes naar boven om dit te testen. De zuignappen mogen niet loskomen van het badoppervlak.
- 4 - Zorg ervoor dat u ALLE badspullen (spons, zeep, handdoek, etc.) bij de hand heeft, VOORDAT u de baby in het badstoeltje plaatst.
- 5 - Laat water in het bad lopen terwijl u er goed op let dat het niveau van het water niet hoger is dan het waterniveau zoals dat staat gemarkeerd op het badstoeltje. Aanbevolen watertemperatuur (35°) en aanbevolen badtijd (10 minuten).
- 6 - Gebruik een bath thermometer om de temperatuur van het water te controleren.
- 7 - Controleer eerst of u alle badspullen bij de hand heeft en de gewenste hoeveelheid water in het bad is gelopen. Pas daarna zet u uw baby in het badstoeltje.
- 8 - Schuif het kind voorzichtig en met een beentje aan elke kant van de verdeler in het stoeltje, zodat het het interactieve speeltafeltje voor zich heeft.
- 9 - Na het baden tilt u eerst uw kind uit het stoeltje. DAARNA neemt u het stoeltje pas weg uit het bad.
- 10 - Om het stoeltje uit het bad weg te nemen, trekt u aan de flap en tilt u gelijktijdig het stoeltje omhoog. Deze heft de zuigkracht van de zuignappen op. Door het stoeltje met kracht omhoog te trekken zonder gebruik te maken van deze ontkoppelingsmogelijkheid, beschadigt u de zuignappen.
- 11 - Spoel het badstoeltje zorgvuldig af zodat er geen zeepresten op achterblijven, en laat het stoeltje eerst drogen voordat u het opbergt.



IT - Allegro seggiolino da bagno girevole

Età : dai 6 ai 12 mesi (ca.)

Peso : 7 - 10 kg (ca.)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE - Non è un dispositivo di sicurezza

ATTENZIONE - PERICOLO DI ANNEGAMENTO

Dei bambini sono annegati utilizzando dispositivi di aiuto al bagno.

I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm.

Rimani sempre in contatto con il bambino durante il bagno.

Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te.

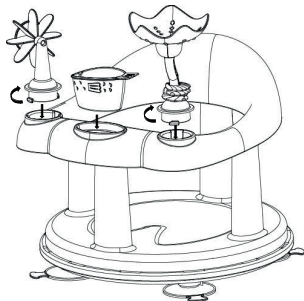
Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.

ATTENZIONE

- Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l'accesso del bambino all'erogazione di acqua calda.
- Assicurare sempre che le ventose siano ben aderenti alla vasca da bagno.
- Non usare questo prodotto su una vasca da bagno con superficie irregolare.
- Assicurare sempre che i dispositivi di aggancio siano correttamente fissati alla vasca da bagno.
- Usare questo prodotto solo quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.

IMPORTANTE

- Smettere di usare questo prodotto quando il bambino prova ad alzarsi da solo.
- Verificare la temperatura dell'acqua attorno al prodotto prima di inserire il bambino.
- La temperatura dell'acqua corretta per il bambino è tra 35 °C e 38 °C.
- Verificare la stabilità del prodotto prima di utilizzarlo.
- Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi l'ombelico del bambino.



Montaggio della palla girevole :

Elenco dei componenti

- 1 Seggiolino da bagno con vassoio
- 1 Mulino ad acqua
- 1 Tazza pesce
- 1 Tendina con stelle marine

- 1 - Agganciare il mulino ad acqua e la tendina con le stelle marine nelle relative posizioni sul vassoio dell'anello da bagno, assicurandosi che siano ben fermi e che non possano essere rimossi dal bambino.
- 2 - Inserire la tazza pesce nell'apposito foro sul vassoio dell'anello da bagno.

Utilizzazione :

- 1 - Controllare che la superficie della vasca da bagno sia pulita e priva di residui di sapone.
- 2 - Sistemare il seggiolino da bagno nella vasca, in modo che il bambino non sia in grado di raggiungere il rubinetto.
- 3 - Spingere fermamente il seggiolino in modo che le 4 ventose siano bene fissate al fondo della vasca. Sollevare con delicatezza per verificare la buona adesione. Le ventose non dovrebbero staccarsi dalla superficie della vasca.
- 4 - Raccogliere TUTTI gli accessori per il bagnetto del bambino (spugna, sapone, asciugamano ecc.) PRIMA di collocare il bambino nel seggiolino.
- 5 - Fare scorrere l'acqua nella vasca da bagno, controllando che non superi il segno del livello dell'acqua contrassegnato sul prodotto. Temperatura consigliata dell'acqua (35°C) e durata consigliata del bagno (10 minuti).
- 6 - Utilizzare un termometro di bano per controllare la temperatura dell'acqua.
- 7 - Collocare il bambino nel seggiolino da bagno solo dopo avere tutti gli accessori per il bagnetto a portata di mano ed avere fatto scorrere l'acqua.
- 8 - Posizionare delicatamente il bambino nel seggiolino assicurandosi di posizionare ciascuna gamba a lato del divisorio e che il giocattolo interattivo sia proprio davanti al bambino.
- 9 - Dopo il bagnetto, sollevare il bambino dal seggiolino da bagno prima di rimuovere il seggiolino dalla vasca.
- 10 - Per rimuovere il seggiolino, tirare le linguette di sgancio, ubicate su entrambi i lati del seggiolino, e sollevare delicatamente il seggiolino verso l'alto. Le linguette sganciano le ventose. Le ventose possono danneggiarsi se il sedile viene forzato senza tirare le linguette di sgancio.
- 11 - Sciacquare bene ogni residuo di sapone dal seggiolino da bagno. Lasciare asciugare prima di riporre.



ES - Asiento de bañera giratorio con juegos

Edad: 6 - 12 meses (aproximadamente)

Peso: 7 - 10 kg (aproximadamente)

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

ADVERTENCIA - Este producto no es un dispositivo de seguridad

ADVERTENCIA - PELIGRO DE AHOGAMIENTO

Hay niños que se han ahogado utilizando dispositivos de ayuda para el baño.

Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.

Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.

No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.

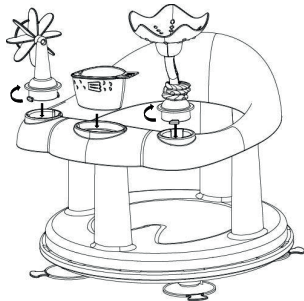
No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.

ADVERTENCIA

- Para evitar quemaduras con agua caliente, posicione el producto de manera tal que el niño no pueda acceder al punto de salida del agua caliente
- Asegúrese siempre de que las ventosas estén perfectamente adheridas a la bañera.
- No use este producto en bañeras con superficies irregulares.
- Asegúrese siempre de que los dispositivos de fijación estén correctamente fijados a la bañera.
- Suspenda el uso del producto cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo.

¡IMPORTANTE!

- Use este producto únicamente cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo.
- Compruebe la temperatura del agua que rodea al producto antes de sentar al bebé en él.
- La temperatura normal para el agua con la que bañar a un bebé es de entre 35 °C y 38 °C.
- Compruebe que el producto esté estable antes de utilizarlo.
- Asegúrese de que el nivel del agua no supere el ombligo del bebé.



Montaje :

Lista de componentes

- 1 Asiento de baño con bandeja
 - 1 Molino de agua con forma de sol
 - 1 Recipiente para peces
 - 1 Cortina de agua con forma de estrella de mar
- 1 - Enganche el molino de agua con forma de sol y la cortina de agua con forma de estrella de mar en las posiciones previstas para los mismos en la bandeja del asiento de baño, asegurándose de que el niño no puede arrancar los artículos cuando estos estén fijados al asiento de baño.
 - 2 - Coloque el recipiente para peces en el orificio previsto para ello en la bandeja del asiento de baño.

Uso :

- 1 - Compruebe que la bañera está limpia, sin ningún resto de jabón.
- 2 - Coloque el asiento de manera que el niño no pueda alcanzar el grifo.
- 3 - Ejercer una fuerte presión sobre el asiento para que las 4 ventosas queden bien adheridas al fondo de la bañera. Compruébelo tirando del asiento. Las ventosas no deben despegarse de la superficie de la bañera.
- 4 - Reúna TODOS los objetos de baño (manopla, jabón, toalla, etc.) ANTES de colocar al niño en el asiento.
- 5 - Llene de agua la bañera sin sobrepasar el nivel indicado sobre el producto. Temperatura aconsejada (35°) y tiempo de baño aconsejado (10 minutos).
- 6 - Use un termómetro de baño para comprobar la temperatura del agua.
- 7 - No coloque al niño en el asiento antes de haber reunido todos los objetos necesarios y haber llenado la bañera.
- 8 - Coloque con cuidado al niño en el asiento, asegurándose de que una pierna esté a cada lado del asiento y la bandeja del juego interactivo frente a él.
- 9 - Después del baño, levante al niño del asiento ANTES de sacar el asiento de la bañera.
- 10 - Para sacar el asiento de la bañera, tire de las lengüetas que se encuentran de cada lado y levántelo con cuidado. Las lengüetas despegan las ventosas. Si intentara levantar el asiento sin ayuda de las lengüetas, correría el riesgo de estropear el asiento.
- 11 - Enjuague el asiento a fondo para eliminar cualquier resto de jabón. Déjelo secar antes de guardarlo.



PT - Assento giratório de banho divertido

Idade : 6 a 12 meses (aprox.)

Peso: 7 - 10 kg (aprox.)

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISO - Não é um dispositivo de segurança

AVISO - PERIGO DE AFOGAMENTO

Existem casos de afogamento de crianças durante a utilização de produtos auxiliares de banho.

As crianças podem afogar-se em apenas 2 cm de água num espaço de tempo muito reduzido.

Permaneça sempre em contacto com a criança durante o banho.

Nunca deixe o bebé sem supervisão no banho, mesmo que seja por meros instantes.

Se tiver de sair da divisão, leve o bebé consigo.

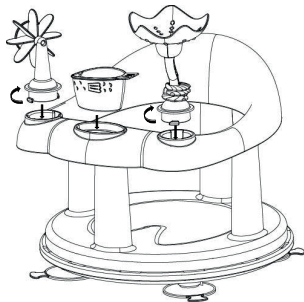
NÃO permita que outras crianças (mesmo que sejam mais velhas) substituam um adulto.

AVISO

- Para evitar queimaduras originadas por água quente, coloque o produto num local onde a criança não consiga alcançar a torneira.
- Assegure-se sempre que as ventosas estão bem presas à banheira.
- Não utilize este produto numa banheira com uma superfície antiderrapante.
- Assegure-se sempre que os dispositivos de fixação estão devidamente presos à banheira.
- Utilize este produto apenas quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda.

IMPORTANTE

- Não utilize este produto se a criança já começar a tentar colocar-se de pé sozinha.
- Verifique a temperatura da água à volta do produto antes de colocar a criança dentro dele.
- A temperatura normal da água do banho para uma criança está entre os 35 °C e os 38 °C.
- Verifique a estabilidade do produto antes de o utilizar.
- Assegure-se que o nível da água não ultrapassa o umbigo da criança.



Montagem :

Lista de Componentes

- 1 Assento de banho com tabuleiro
- 1 Moinho de água do Sol
- 1 Copo peixe
- 1 Cortina de água da estrela-do-mar

- 1 - Prenda o moinho de água do sol e a cortina de água da estrela-do-mar nas posições designadas no tabuleiro do anel de banho, tendo o cuidado para que, quando os objetos estiverem fixados no anel de banho, não possam ser removidos pela criança.
- 2 - Coloque o copo peixe no orifício correspondente no tabuleiro do anel de banho.

Modo de emprego :

- 1 - Assegure-se de que a superfície da banheira está limpa e livre de resíduos de sabão.
- 2 - Coloque o assento na banheira de tal forma que o bebé não alcance as torneiras.
- 3 - Empurre o assento firmemente para baixo de forma que as 4 ventosas se adiram ao fundo da banheira. Levante-o levemente para testar. As ventosas não se devem despregar da superfície da banheira.
- 6 - Tenha à mão TODOS os produtos de higiene do bebé (esponja, sabonete, toalha, etc.) ANTES de colocar o bebé no assento.
- 4 - Encha a banheira com água, assegurando-se que o nível de água não exceda a marca do nível de água indicado no produto.
- 5 - Utilize o termómetro de banho para controlar a temperatura da água. Temperatura da água aconselhada (35°C) e tempo de banho aconselhado (10 minutos).
- 7 - Deve colocar o bebé no assento de banho apenas depois de ter junto de si todos os produtos de higiene e ter colocado água na banheira.
- 8 - Coloque com cuidado a criança no assento e certifique-se de que uma perna fica de cada lado da divisória e que o tabuleiro do jogo interativo fica à sua frente.
- 9 - Depois do banho retire o bebé do assento, levantando-o, ANTES de remover o assento da banheira.
- 10 - Para remover o assento, puxe as abas de fixação situadas nos dois lados do assento e remova o assento levantando-o cuidadosamente para cima. As abas de fixação desprendem as ventosas. Se forçar o assento sem soltar as abas de fixação poderá danificar as ventosas.
- 11 - Enxague completamente o assento para remover os resíduos de sabão e deixe-o secar antes de armazenar.



SK - Zábavné otočné sedadlo do vane

Vek: 6 - 12 mesiacov (približne)

Hmotnosť: 7 - 10 kg (približne)

DÔLEŽITÉ! TIETO INFORMÁCIE SI POZORNE PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI

VAROVANIE - tento produkt neslúži ako bezpečnostné zariadenie

VAROVANIE - NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA

Počas používania kúpacích pomôcok sa môžu deti utopiť.

Deti sa môžu za veľmi krátky čas utopiť aj vo vode s hladinou vo výške 2 cm.

Počas kúpania zostaňte vždy v blízkosti svojho dieťaťa.

Nikdy ani na okamih nenechávajte bábätko vo vani bez dozoru. Ak musíte z miestnosti odísť, zoberte bábätko so sebou.

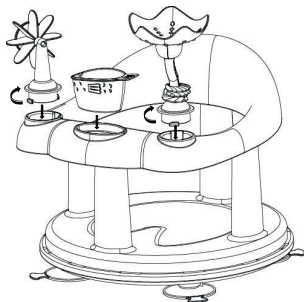
NEDOVOĽTE, aby iné deti (dokonca ani staršie) zastúpili dospelú osobu.

VAROVANIE

- Produkt umiestnite tak, aby dieťa nedoťiahlo na zdroj vody. Zabráňte tak popáleniu horúcou vodou.
- Vždy zaistite, aby sa prísavné držiaky dobre prichytili na vaňu. Nepoužívajte tento produkt vo vani s nerovným povrchom.
- Vždy zaistite, aby boli upevňovacie prvky správne namontované na vani.
- Tento produkt používajte, len keď dieťa dokáže samostatne sedieť.
- Prestaňte tento produkt používať, keď sa dieťa pokúša samo postaviť.

DÔLEŽITÉ

- Skôr než dieťa umiestnite do produktu, skontrolujte teplotu vody okolo produktu. Teplota vody vhodná na kúpanie dieťaťa je medzi 35 °C a 38 °C.
- Pred použitím skontrolujte stabilitu produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak sú niektoré súčasti poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca alebo distribútor.
- Dbajte na to, aby hladina vody nevystúpila nad pupok dieťaťa.



Montáž otáčavej loptičky:

Zoznam súčastí

- 1 Sedadlo do vane s podnosom
- 1 Slnečný vodný mlyn
- 1 Hra s kelímkami
- 1 Vodný záves s hviezdami

- 1 - Pripevnite slnečný vodný mlyn a vodnú clonu s hviezdami na príslušné miesta na podnose s kúpacím kruhom a uistite sa, že keď sú predmety upevnené na kúpacom kruhu, dieťa ich nedokáže odtrhnúť.
- 2 - Umiestnite kelímok do otvoru v podnose s kúpacím kruhom.

Používanie:

- 1 - Dbajte na to, aby bol povrch vane čistý a bez zvyškov mydla.
- 2 - Kúpaciu stoličku vložte do vane tak, aby dieťa nedoťiahlo na vodovodné kohútiky.
- 3 - Pevne zatlačte nadol, aby sa všetky 4 prísavné držiaky prichytili na dno vane. Overte to miernym nadvihnutím. Prísavné držiaky by sa nemali odlepiť od povrchu vane.
- 4 - SKÔR NEŽ posadíte bábätko do stoličky, pripravte si VŠETKY pomôcky na kúpanie bábätko (špongiu, mydlo, uterák atď.).
- 5 - Napustite vodu do vane a dbajte na to, aby hladina vody nepresiahla značku hladiny vody na produkte. Odporúčaná teplota vody je 35 °C, odporúčaný čas kúpania je 10 min.
- 6 - Teplotu vody skontrolujte pomocou vodného teplomera.
- 7 - Bábätko môžete posadiť do kúpacej stoličky, až keď budete mať poruke všetky pomôcky na kúpanie a vo vani bude napustená voda.
- 8 - Opatrne posadte dieťa do sedáčky tak, aby sa nohy dieťaťa nachádzali na oboch stranách deliaceho prvku a interaktívna hracia doska bola pred ním.
- 9 - Po okúpaní zodvihnite dieťa z kúpacej stoličky a až POTOM vyberte stoličku z vane.
- 10 - Ak chcete vybrať stoličku, potiahnite pútku na uvoľnenie na oboch stranách stoličky a jemne ťahajte stoličku nahor. Pútku na uvoľnenie uvoľní prísavné držiaky. Ak budete stoličku ťahať násilu bez toho, aby ste potiahli pútku na uvoľnenie, môžete poškodiť prísavné držiaky.
- 11 - Z kúpacej stoličky dôkladne opláchnite všetky zvyšky mydla. Pred odložením na miesto je nechajte vyschnúť.



CS - Hravé otočné sedátko do koupele

Věk: 6 - 12 měsíců (přibližně)

Hmotnost: 7 - 10 kg (přibližně)

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY

UPOZORNĚNÍ - Nejedná se o bezpečnostní prostředek

UPOZORNĚNÍ - NEBEZPEČÍ UTOPENÍ

Některé děti se při použití pomůcek ke koupání ve vaně utopily.

Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vody, jako například 2 cm.

Během koupání zůstaňte stále s dítětem.

Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli.

Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou.

NEODOVOLTE, aby jiné dítě (ani starší) nahrazovalo přítomnost dospělé osoby.

VAROVÁNÍ

- Aby se zabránilo opaření horkou vodou, umístěte výrobek tak, abyste zamezili přístupu vašeho dítěte k přívodu vody.
- Vždy se ujistěte, že přísavky jsou dobře přisáté k vaně. Nepoužívejte tento produkt ve vaně s nerovným povrchem.
- Vždy se ujistěte, že upevňovací zařízení jsou správně upevněna na vaně.
- Použijte tento výrobek pouze tehdy, kdy dítě umí samo sedět.
- Nepoužívejte tento výrobek, když se dítě pokusí samo vstát.

DŮLEŽITÉ

- Než dítě umístíte do produktu, zkontrolujte teplotu vody kolem produktu. Teplota vody vhodná ke koupání dítěte je mezi 35 °C a 38 °C.
- Před použitím zkontrolujte stabilitu produktu.
- Produkt nepoužívejte, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné náhradní díly než ty, které schválil výrobce nebo distributor.
- Dbejte na to, aby hladina vody nevystoupila nad pupek dítěte.



Montáž otáčejícího se míčku:

Seznam součástí

- 1 Sedák do koupele s tácem
- 1 Sluneční vodní mlýn
- 1 Pohár s rybami
- 1 Vodní clona s hvězdicemi

- 1 - Nacvakněte vodní mlýn a vodní clonu s hvězdicemi na místa, která jsou pro ně určena na kruhovém tácu do koupele, a zajistěte, aby položky byly upevněny ke kroužku do koupele a dítě je nemohlo strhnout.
- 2 - Umístěte pohár s rybami do otvoru na kruhovém tácu do koupele.

Použití:

- 1 - Dbejte na to, aby byl povrch vany čistý a bez zbytků mýdla.
- 2 - Koupací židli vložte do vany tak, aby dítě nedosáhlo na vodovodní kohoutky.
- 3 - Pevně zatlačte dolů, aby se všechny 4 přísavné držáky přistihli na dno vany. Ověřte to mírným nadzvednutím. Přísavné držáky by se neměly odlepit od povrchu vany.
- 4 - DŘÍVE NEŽ posadíte miminko do židle, připravte si VŠECHNY pomůcky na koupání miminka (houbu, mýdlo, ručník atd.).
- 5 - Napust'ete vodu do vany a dbejte na to, aby hladina vody nepřesáhla značku hladiny vody na produktu. Doporučená teplota vody je 35 °C, doporučený čas koupání je 10 min.
- 6 - Teplotu vody zkontrolujte pomocí vodního teploměru.
- 7 - Miminko můžete posadit do koupací židle, až když budete mít po ruce všechny pomůcky ke koupání a ve vaně bude napuštěná voda.
- 8 - Jemně nasuňte dítě na sedák a zajistěte, aby mělo nohy po stranách oddělovací příčky a aby mělo interaktivní herní táč před sebou.
- 9 - Po vykoupání zvedněte dítě z koupací židle, DŘÍVE NEŽ vyberete židli z vany.
- 10 - Chcete-li vybrat židli, zatáhněte poutka na uvolnění na obou stranách židle a jemně táhněte židli nahoru. Poutka na uvolnění uvolní přísavné držáky. Pokud budete židli táhnout násilím, aniž jste potáhli poutka na uvolnění, můžete poškodit přísavné držáky.
- 11 - Z koupací židle důkladně opláchněte všechny zbytky mýdla. Před odložením na místo je nechte vyschnout.



PL - Bujane krzeselko do zabawy w kąpeli

Wiek: 6 - 12 miesięcy (ok.)

Waga: 7 - 10 kg (ok.)

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE - To nie jest urządzenie bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA

Zdarzyły się przypadki utonięcia dzieci korzystających z pomocy kąpielowych.

Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm.

Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem.

Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil.

Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą.

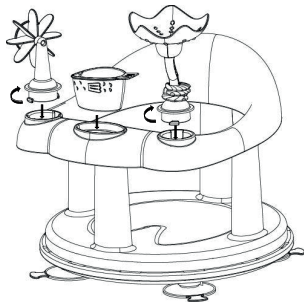
Nie pozwalaj, aby inne (nawet starsze) dziecko zastępowało osobę dorosłą.

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć oparzeń gorącą wodą, ustaw produkt tak, aby dziecko nie mogło się dostać pod strumień gorącej wody.
- Zawsze sprawdzać, czy przyssawki dobrze przylegają do wanny. Nie stosować tego produktu w wannie o nieregularnej powierzchni.
- Zawsze upewnić się, czy mechanizmy zaczepowe są prawidłowo zamocowane do wanny.
- Z produktu korzystać tylko jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć.
- Przestać korzystać z tego produktu, gdy dziecko próbuje wstawać.

WAŻNE

- Przed umieszczeniem dziecka w produkcie sprawdź temperaturę wody otaczającej produkt. Typowa temperatura wody do kąpieli dziecka wynosi od 35°C do 38°C.
- Przed użyciem sprawdź stabilność produktu.
- Nie używać produktu, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub jeśli jej brakuje.
- Nie używać części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta lub dystrybutora.
- Upewnij się, że poziom wody nie sięga wyżej niż do pępka dziecka.



Aby zamontować obrotową kulkę:

Lista komponentów

- 1 Krzeselko do kąpeli z blatem
- 1 Słoneczny młyn wodny
- 1 Kubek z rybami
- 1 Kurtyna wodna z rozgwieżdżkami

- 1 - Przyczepić słoneczny młyn wodny i kurtynę wodną z rozgwieżdżkami w przewidzianych na nie miejscach na blacie, tak aby dziecko nie mogło ich wyciągnąć.
- 2 - Umieścić kubek na ryby w przeznaczonym na niego otworze w blacie.

Użycie:

- 1 - Upewnij się, że powierzchnia wanny jest czysta i bez jakichkolwiek śladów po mydle.
- 2 - Umieść siedzisko do kąpieli w wannie w taki sposób, aby dziecko nie mogło dosięgnąć kranu.
- 3 - Dociśnij mocno, aby wszystkie 4 przyssawki przylegały do dna wanny. Delikatnie podnieś, aby sprawdzić mocowanie. Przyssawki nie powinny odrywać się od powierzchni wanny.
- 4 - Zbierz WSZYSTKIE akcesoria do kąpieli dziecka (gąbka, mydło, ręcznik itp.) PRZED umieszczeniem dziecka na siedzisku.
- 5 - Wlej wodę do wanny, upewniając się, że poziom wody nie jest wyższy niż oznaczenie poziomu wody na produkcie. Zalecana temperatura wody (35°C), zalecany czas kąpieli (10 minut).
- 6 - Za pomocą termometru do kąpieli sprawdź temperaturę wody.
- 7 - Dopiero, gdy wszystkie akcesoria do kąpieli zostały zebrane, a do wanny naleje się wody, należy umieścić dziecko na siedzisku do kąpieli.
- 8 - Ostrożnie wsunąć dziecko do krzeselka, tak by nogi znalazły się po obu stronach przegrody, a blat z zabawkami interaktywnymi z przodu.
- 9 - Po kąpieli podnieś dziecko z siedziska PRZED wyjęciem siedziska z wanny.
- 10 - Aby wyjąć siedzisko, pociągnij zaczepy zwalniające przyssawkę po obu stronach siedziska i jednocześnie delikatnie unieś siedzisko do góry. Zaczepy zwalniają przyssawki. Przy próbie wyciągnięcia siedziska bez pociągnięcia za zaczepy można uszkodzić przyssawki.
- 11 - Dokładnie wypłucz siedzisko, aby usunąć wszelkie ślady mydła. Przed schowaniem odstaw do wyschnięcia.



SV - Lekfull vridbar badstol

Ålder: 6-12 månader (cirka)

Vikt: 7-10 kg (cirka)

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

VARNING - Detta är inte en säkerhetsutrustning

VARNING! - RISK FÖR ATT DRUNKNAR

Det händer att barn drunknar vid användning av badhjälpmedel.

Barn kan drunkna i så lågt vattendjup som 2 cm, det sker snabbt.

Ha alltid barnet under uppsikt när det badar, lämna det inte utan tillsyn.

Barnet får aldrig lämnas obevakat i badet, inte ens en kort stund. Ta med dig barnet om du måste lämna rummet.

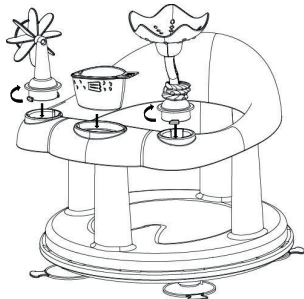
Tillåt aldrig att ett annat barn (gäller även större barn) ersätter närvaro av en vuxen.

VARNING

- För att undvika brännskada från hett vatten ska produkten placeras på så sätt att barnet inte kommer nära varmvattenutloppet.
- Försäkra dig alltid om att sugkopparna sitter fast ordentligt i badkaret. Använd inte denna produkt på badkar med ojämn yta.
- Försäkra dig alltid om att fästdonen sitter fast ordentligt i badkaret.
- Denna produkt ska bara användas när barnet kan sitta själv.
- Sluta använda produkten när barnet försöker att resa sig upp själv.

VIKTIGT

- Kontrollera temperaturen på vattnet som omger produkten innan du placerar barnet i produkten. Normal vattentemperatur för att bada ett barn ligger mellan 35 °C och 38 °C.
- Kontrollera produktens stabilitet före användning.
- Använd inte produkten om komponenter är trasiga eller saknas.
- Använd inte andra reservdelar än de som godkänts av tillverkaren eller distributören.
- Se till att vattennivån inte är högre än ditt barns navel.



Så här monterar:

Komponentlista

- 1 Badstol med bricka
- 1 Solskenskvalnvattenkvarn
- 1 Fiskkopp
- 1 Sjöstjärnsvattenridå

- 1 - Kläm fast solskenskvalnvattenkvarnen och sjöstjärnsvattenridån på de platser som är avsedda för detta ändamål på badringsbrickan och se till att barnet inte kan dra av föremålen när de är fästa på badringen.
- 2 - Placera fiskkoppen i hålet på badringsbrickan.

Användning:

- 1 - Se till att ytan på badkaret är rent och fritt från tvålrester.
- 2 - Placera badstolen i badkaret så att barnet inte kan nå kranarna.
- 3 - Tryck fast ordentligt så att alla 4 sugkoppar fäster på botten av badkaret. Lyft försiktigt för att testa. Sugkopparna ska inte lyfta från badkarets yta.
- 4 - Samla ihop ALLA dina badtillbehör till baby (svamp, tvål, handduk etc.) INNAN du sätter baby i stolen.
- 5 - Tappa vatten i badkaret och se till att vattennivån inte är högre än vattennivåmarkeringen på produkten. Rekommenderad vattentemperatur (35 °C), rekommenderad badtid (10 min).
- 6 - Använd en badtermometer för att kontrollera vattentemperaturen.
- 7 - Placera baby i badstolen först när alla badtillbehör är nära till hands och vattnet har tappats i badkaret.
- 8 - Skjut försiktigt in barnet i stolen och se till att det har ett ben på vardera sidan av avdelaren och att den interaktiva lekbrickan är framför dem.
- 9 - Lyft baby ur stolen efter badet INNAN du tar bort stolen från badkaret.
- 10 - För att ta bort badstolen drar du i frigöringsflikarna på vardera sida av stolen och varsamt lyfter stolen uppåt. Frigöringsflikarna kopplar loss sugkopparna. Sugkopparna skadas om du tvingar bort stolen utan att dra i frigöringsflikarna.
- 11 - Skölj noga av eventuella tvålrester från badstolen. Låt torka innan du sätter stolen i förvaring.